I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

PADOMES REGULA (EK) Nr. 73/2006

(2006. gada 13. janvāris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 92/2002, ar ko ievieš galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē antidempinga pagaidu maksājumu par tādas urīnvielas importu, kuras izcelsme ir Baltkrievijā, Bulgārijā, Horvātijā, Igaunijā, Lībijā, Lietuvā, Rumānijā un Ukrainā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 384/96 (1995. gada 22. decembris) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ([1]), un jo īpaši tās 8. un 9. pantu,

ņemot vērā priekšlikumu, ko Komisija iesniedza pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

A. **IEPRIEKŠĒJĀ PROCEDŪRA**

(1) Komisija, publicējot paziņojumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,* 2000. gada 21. oktobrī izziņoja antidempinga procedūras ([2]) uzsākšanu attiecībā uz tādas urīnvielas ("attiecīgais ražojums") importu, kuras izcelsme ir Baltkrievijā, Bulgārijā, Ēģiptē, Horvātijā, Igaunijā, Lietuvā, Lībijā, Polijā, Rumānijā un Ukrainā.

(2) Šīs procedūras rezultātā 2001. gada jūlijā tika noteikti antidempinga pagaidu maksājumi par tādas urīnvielas importu, kuras izcelsme ir Baltkrievijā, Bulgārijā, Horvātijā, Igaunijā, Līvijā, Lietuvā, Rumānijā un Ukrainā, un ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1497/2001 ([3]) tika izbeigta procedūra attiecībā uz tādas urīnvielas importu, kuras izcelsme ir Ēģiptē un Polijā.

(3) Ar to pašu regulu Komisija akceptēja Bulgārijas ražotāja eksportētāja *Chimco AD* piedāvātās saistības. Ievērojot Regulā (EK) Nr. 1497/2001 izklāstītos nosacījumus, šā uzņēmuma attiecīgā izstrādājuma imports Kopienā tika atbrīvots no minētā pagaidu antidempinga maksājuma atbilstīgi minētās regulas 3. panta 1. punktam.

(4) Vēlāk ar Padomes Regulu (EK) Nr. 92/2002 ([4]) tika uzlikti galīgie maksājumi par tādas urīnvielas importu, kuras izcelsme ir Baltkrievijā, Bulgārijā, Horvātijā, Igaunijā, Lībijā, Lietuvā, Rumānijā un Ukrainā. Ievērojot tajā izklāstītos nosacījumus, ar šo regulu precēm, ko *Chimco AD* ražo un tieši eksportē pirmajam neatkarīgajam pircējam Kopienā, arī piešķīra atbrīvojumu no galīgā antidempinga maksājuma, jo procedūras pagaidu posmā šā uzņēmuma saistības jau bija galīgi akceptētas. Galīgo maksājumu regulas 137. apsvērumā minēts, ka saistību zemākā cena tikusi koriģēta, jo mainījies kaitējuma novēršanas līmenis.

B. **SAISTĪBU NEPILDĪŠANA**

(5) *Chimco AD* piedāvātā apņemšanās attiecīgajam uzņēmumam, *inter alia*, uzliek saistības attiecīgo ražojumu eksportēt uz Kopienu par tajā noteikto viszemāko ievešanas cenu (VIC) vai par augstāku cenu. Viszemākā cena jāievēro, pamatojoties uz ceturkšņa vidējo svērto cenu. Uzņēmums arī apņemas neapiet šo apņemšanos, izveidojot kompensācijas mehānismus ar kādu citu pusi. Bez tam *Chimco AD* ir pienākums nosūtīt Eiropas Komisijai ceturkšņa ziņojumu par visiem attiecīgā ražojuma apjomiem, ko tas pārdevis eksportā uz Eiropas Kopienu.

(6) *Chimco AD* neiesniedza turpmākos datus divos ceturkšņa ziņojumos tehniski pieņemamā veidā. Bez tam vēlāk *Chimco AD* vairs neiesniedza nekādus ceturkšņa ziņojumu datus. Tādēļ tiek konstatēts, ka uzņēmums neievēro pienākumu nosūtīt Eiropas Komisijai ceturkšņa ziņojumus par visiem attiecīgā izstrādājuma apjomiem, ko tas pārdevis eksportā uz Eiropas Kopienu, un tādējādi ir pārkāpis apņemšanos.

([1]) OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 461/2004 (OV L 77, 13.3.2004., 12. lpp.).
([2]) OV C 301, 21.10.2000., 2. lpp.
([3]) OV L 197, 21.7.2001., 4. lpp.
([4]) OV L 17, 19.1.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1107/2002 (OV L 168, 27.6.2002., 1. lpp.).

(7) Komisijas Regulā (EK) Nr. 2082/2005 [1] ir sīkāk izklāstīts konstatēto pārkāpumu raksturs.

(8) Ņemot vērā šos pārkāpumus, ar Regulu (EK) Nr. 2082/2005 ir atcelta *Chimco AD* piedāvāto saistību (TARIC papildu kods A272) pieņemšana, un turpmāk *Chimco AD* ražoto attiecīgo izstrādājumu importam būtu jāpiemēro galīgs antidempinga maksājums.

(9) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 8. panta 9. punktu antidempinga maksājuma likme jānosaka, balstoties uz faktiem, kas tika noskaidroti izmeklēšanā, kuras rezultātā notika saistību uzņemšanās. Tā kā attiecīgās izmeklēšanas beigās ar Regulu (EK) Nr. 92/2002 tika galīgi konstatēts dempings un kaitējums, ieteicams galīgā antidempinga maksājuma likmi noteikt minētajā regulā norādītajā apmērā un veidā, proti, EUR 21,43 par tonnu pirms nodokļa nomaksas pie Kopienas brīvas robežpiegādes neto cenas.

C. **GROZĪJUMI REGULĀ (EK) Nr. 92/2002**

(10) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Regula (EK) Nr. 92/2002 ir attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo Regulu (EK) Nr. 92/2002 groza šādi:

1) Rindu par Bulgāriju 1. panta 2. punktā aizstāj ar šādu:

Izcelsmes valsts	Ražotājs	Galīgais antidempinga maksājums (EUR par tonnu)	TARIC papildu kods
"Bulgārija	Visi uzņēmumi	21,43	—"

2) Tālāk minētā rinda par Bulgāriju 2. panta 1. punkta tabulā tiek svītrota:

Valsts	Uzņēmums	TARIC papildu kods
"Bulgārija	*Chimco AD, Shose az Mezdra, 3037 Vratza*	A272"

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 13. janvārī

Padomes vārdā —
priekšsēdētāja
U. PLASSNIK

[1] OV L 333, 20.12.2005., 26. lpp.